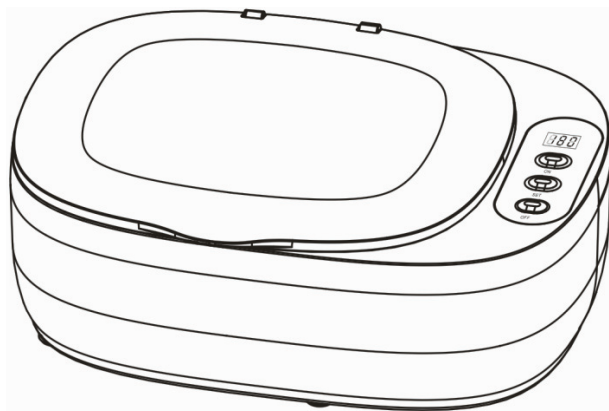


guzanti

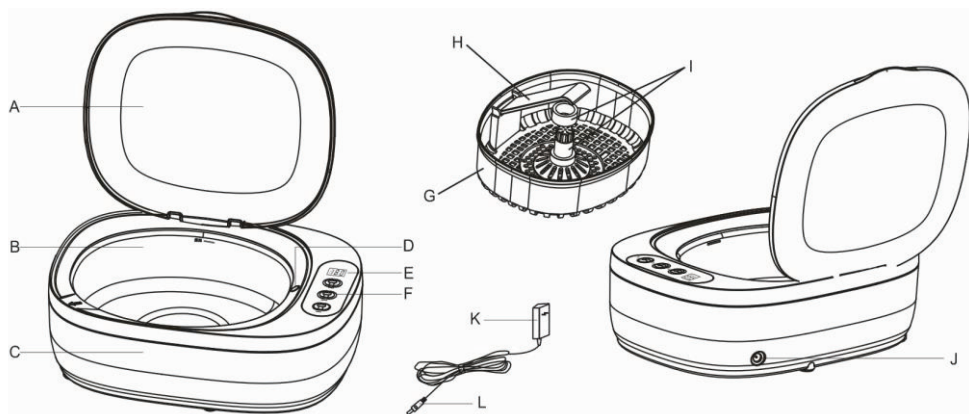
ULTRAZVUKOVÝ ČISTICÍ PŘÍSTROJ
ULTRAZVUKOVÝ ČISTIACI PRÍSTROJ
MYJKA ULTRADŹWIĘKOWA
ULTRAHANGOS TISZTÍTÓ
ULTRAZVOČNI ČISTILEC
ULTRASCHALLREINIGER
ULTRASONIC CLEANER

GZ-075



Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Navodila za uporabo
Gebrauchsanleitung
Instruction manual

ZNÁZORNĚNÍ JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ PRODUKTU



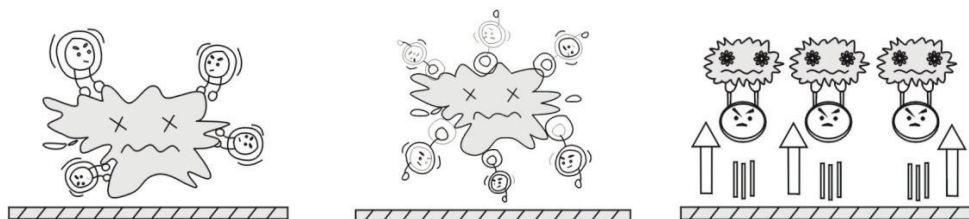
- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| A) Průhledný kryt | G) Koš |
| B) Nádržka z nerezavějící oceli | H) Držák hodinek |
| C) Tělo zařízení | I) Držák CD disků |
| D) Indikátor | J) DC vstup napájení |
| E) Displej | K) Adaptér |
| F) Tlačítko (Start/Nastavení/Stop) | L) Napájecí zástrčka |

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název položky	Ultrazvukový čistič
Časovač	90 sek./180 sek./300 sek./480 sek./600 sek.
Napájení elektrickou energií	DC 12 V ~ 2 A
Výkon	24 W
Objem nádržky	750 ml
Frekvence	43 kHz

PRINCIP ODSTRAŇOVÁNÍ NEČISTOT

1. Ultrazvuková vlna se šíří do vody, takže vytváří vynikající kavitaci a emulgaci.
2. Každou vteřinu se vygenerují miliony malých kavitálních bublin. Bubliny se tvoří ve velké míře a neustále implodují pod vlnou mechanické librace s vysokou frekvencí.
3. Silný náraz a podtlak rozdělí nečistoty na mnoho granulí a oddělí je od povrchu předmětu, granule se pak dostanou do vody.



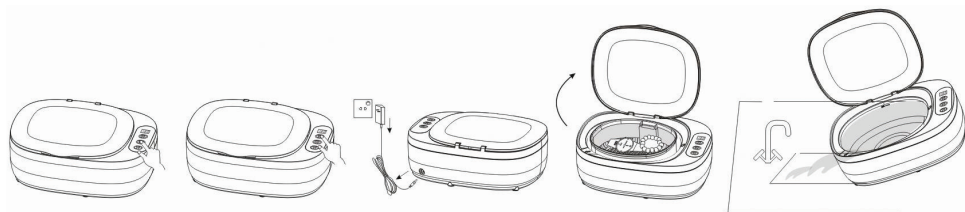
VYUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

<p>Nádoby na inkoust, těsnění, hlavy pera atd.</p>	<p>Zubní náhrady, zubní kartáčky, elektrické holicí hlavy, žiletky</p>	<p>Kovové nádoby, kovové příslušenství, staré mince</p>
<p>Sluneční brýle, dioptrické brýle</p>	<p>Prsteny, náhrdelníky, náramky, náušnice</p>	<p>CD, VCD, DVD disky</p>

1. Otevřete víko a naplňte nádržku z nerezavějící oceli vodou. Výrobek by měl být dobře ponořen do vody. Nepřekračujte však značku „MAX“.
2. Zavřete víko a připojte zařízení do elektrické sítě.



3. Po připojení k napájení ukazuje displej 180, výchozí čas je 180 sekund; Poprvé stiskněte tlačítko „Nastavení“, na displeji se zobrazí 300 sekund; Stiskněte tlačítko „Nastavení“ podruhé, na displeji se zobrazí 480 sekund; Stiskněte tlačítko „Nastavení“ potřetí, na displeji se zobrazí 600 sekund; Stiskněte tlačítko „Nastavení“ počtvrté, na displeji se zobrazí 90 sekund; Stiskněte tlačítko „Nastavení“ popáté, na displeji se zobrazí 180 sekund; což je 5 pracovních režimů pro cyklus.



4. Po nastavení času stiskněte tlačítko „Start“, zařízení začne pracovat v nastaveném čase a začne odpočítávání. Odpočítávání probíhá do té doby, dokud se na digitálním displeji nezobrazí „---“.
5. Během provozního času produktu můžete pokračovat mačkáním tlačítka načasování „Nastavení“ pro nastavení jiného provozního času.
6. Během provozní doby zařízení můžete nadále mačkat tlačítko načasování „Nastavení“ pro nastavení jiných provozních hodin. Po dokončení čištění, po 3 minutách pohotovostního režimu, LED displej zhasne, pokud není provedena žádná činnost. Na LED displeji se zobrazí časovač: 180 sekund po stisknutí libovolného tlačítka.



Pro další čisticí cyklus zopakujte výše uvedený postup. (Doporučujeme, abyste po 600 sekundách práce počkali alespoň 10 minut)

7. Během pracovního procesu kdykoliv stiskněte tlačítko „Pozastavit“, zařízení je v pozastaveném stavu a pokud potřebujete znovu spustit provoz, stiskněte tlačítko „Start“.
8. Po vyčištění odpojte napájení, otevřete víko zařízení, abyste vyjmuli čišťené předměty a vylijte vodu do umyvadla.

Nastavení časovače

180 vteřin, 300 vteřin, 480 vteřin, 600 vteřin a 90 vteřin, pět nastavení.



TŘI ZPŮSOBY ČIŠTĚNÍ (V RŮZNÝCH SITUACÍCH)

1. Všeobecné čištění
Pro všeobecné čištění použijte pouze jednoduchou vodu (voda by měla pokrývat předmět, ale neměla by přesáhnout značku Max)
2. Rozšířené čištění
Pro speciální čištění přidejte několik kapek čisticí kapaliny pro zlepšení účinku čištění.
3. Částečné čištění
K čištění částí velkých předmětů lze přístroj zařízení s otevřeným víkem, jak je znázorněno na obrázku.



JAK ČISTIT ŘEMÍNEK HODINEK/ŠPERKY/CD/VCD DISK

Čištění řemínku hodinek:

Držák na hodinky můžete použít k čištění kovových řemínků hodinek. Nejprve jednoduše připevněte řemínek hodinek na držák hodinek tak, aby část hodinek směřovala nahoru; poté, vložte držák s hodinkami do nádoby naplněné vodou.

Čištění šperků:

Nejprve vložte šperky do košíku; poté, vložte košík do nádoby naplněné vodou. Po vyčištění vyjměte košík a šperky osušte čistým suchým hadříkem. Šperkům je tak možné obnovit lesklý povrch.

Čištění CD/VCD disku:

K dispozici jsou 2 podložky pod disky, kterými můžete vyčistit maximálně 2 disky současně. Zavěste disk s podložkou pod disk, poté připevněte podložku s košíkem k jejímu středovému otvoru. Po vyčištění vyjměte disk a vysušte jej.



ÚDRŽBA

1. Ultrazvukovou čističku nečistěte drsnými čisticími prostředky nebo ostrými předměty.
2. Zařízení uchovávejte na chladném a suchém místě, mimo dosah dětí.
3. Nenechávejte vodu v čisticí nádobě. Po každém použití ji ihned vyprázdněte. Čisticí nádobu otřete utěrkou.
Nemyjte celé zařízení vodou, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem.

PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ

Problém/porucha	Možná příčina	Řešení
Stisknete tlačítko „EIN“, ale zařízení se nezapne.	Zařízení není připojeno nebo není správně připojeno k elektrické síti.	Zástrčku pevně zasuňte do elektrické zásuvky.
	Napájecí kabel je poškozený.	Nechte zařízení opravit v servisním středisku.
Předmět, který se má čistit, je stále znečištěný.	V nádržce není voda nebo je jí málo.	Přidejte vodu do nádržky, dokud nedosáhne značky „Max“.
	Nebyl přidán žádný čisticí prostředek.	Přidejte čisticí prostředek v závislosti na typu znečištění.

ZÁRUČNÍ INFORMACE

Výrobce poskytuje záruku v souladu s legislativou země bydliště zákazníka, minimálně 1 rok (Německo: 2 roky), počínaje datem prodeje spotřebiče koncovému uživateli.

Záruka se vztahuje pouze na chyby materiálu nebo zpracování.

Opravy v rámci záruky může provádět pouze autorizovaný servis.

Při reklamaci v rámci záruky je třeba předložit originál dokladu o koupi (s datem nákupu).

Záruka neplatí v případě:

- Běžného opotřebování
- Nesprávného použití, např. při přetížení spotřebiče, používání neschváleného příslušenství
- Použití síly, poškození způsobeného vnějšími vlivy
- Poškození způsobené nedodržením návodu k obsluze, např. při připojení k nevhodnému síťovému napájení nebo nedodržení pokynů k instalaci
- Částečně nebo zcela demontovaného spotřebiče

Správná likvidace tohoto produktu



Toto označení znamená, že tento výrobek by se neměl likvidovat s jiným domovním odpadem v celé EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Mohou vzít tento výrobek pro ekologickou bezpečnou recyklaci.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výtěžné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

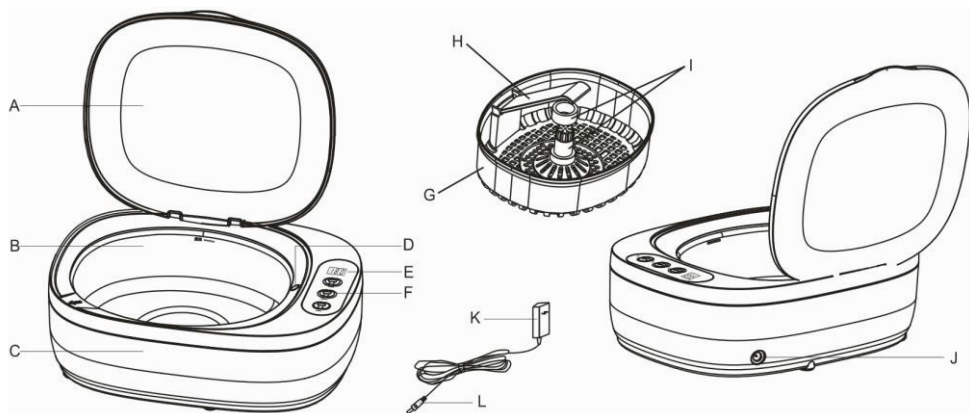
Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

ZNÁZORNENIE JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ PRODUKTU



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| A) Priehľadný kryt | G) Kôš |
| B) Nádržka z nehrdzavejúcej ocele | H) Držiak hodínok |
| C) Telo zariadenia | I) Držiak CD diskov |
| D) Indikátor | J) DC vstup napájania |
| E) Displej | K) Adaptér |
| F) Tlačidlo (Štart/Nastavenie/Stop) | L) Napájacia zástrčka |

TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov položky	Ultrazvukový čistič
Časovač	90 sek./180 sek./300 sek./480 sek./600 sek.
Napájanie elektrickou energiou	DC 12 V ~ 2 A
Výkon	24 W
Objem nádržky	750 ml
Frekvencia	43 kHz

PRINCÍP ODSTRAŇOVANIA NEČISTÔT

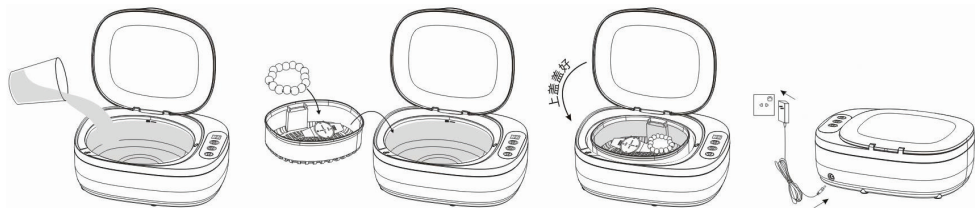
1. Ultrazvuková vlna sa šíri do vody, takže vytvára vynikajúcu kavitáciu a emulgáciu.
2. Každú sekundu sa vygenerujú milióny malých kavitačných bublín. Bubliny sa tvoria vo veľkej miere a neustále implodujú pod vlnou mechanickej librácie s vysokou frekvenciou.
3. Silný náraz a podtlak rozdelí nečistoty na mnoho granúl a oddelí ich od povrchu predmetu, granule sa potom dostanú do vody.



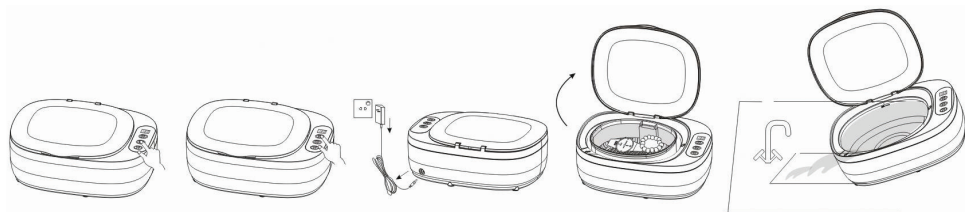
VYUŽITIE ZARIADENIA

<p>Nádobý na atrament, tesnenia, hlavy pera atď.</p>	<p>Zubné náhrady, zubné kefky, elektrické holiace hlavy, žiletky</p>	<p>Kovový riad, kovové príslušenstvo, staré mince</p>
<p>Slnecné okuliare, dioptrické okuliare</p>	<p>Prstene, náhrdelníky, náramky, náušnice</p>	<p>CD, VCD, DVD disky</p>

1. Otvorte veko a naplňte nádržku z nehrdzavejúcej ocele vodou. Výrobok by mal byť dobre ponorený do vody. Neprekračujte však značku „MAX“.
2. Zatvorte veko a pripojte zariadenie do elektrickej siete.



3. Po pripojení k napájaniu ukazuje displej 180, predvolený čas je 180 sekúnd; Prvýkrát stlačte tlačidlo „Nastavenie“, na displeji sa zobrazí 300 sekúnd; Stlačte tlačidlo „Nastavenie“ druhýkrát, na displeji sa zobrazí 480 sekúnd; Stlačte tlačidlo „Nastavenie“ tretíkrát, na displeji sa zobrazí 600 sekúnd; Stlačte tlačidlo „Nastavenie“ štvrtýkrát, na displeji sa zobrazí 90 sekúnd; Stlačte tlačidlo „Nastavenie“ po piatykrát, na displeji sa zobrazí 180 sekúnd; čo je 5 pracovných režimov pre cyklus.



4. Po nastavení času stlačte tlačidlo „Štart“, zariadenie začne pracovať v nastavenom čase a začne sa odpočítavanie. Odpočítavanie prebieha dovtedy, kým sa na digitálnom displeji nezobrazí „---“.
5. Počas prevádzkového času produktu môžete pokračovať stláčaním tlačidla načasovania „Nastavenie“ pre nastavenie iného prevádzkového času.
6. Počas prevádzkového času zariadenia môžete naďalej stláčať tlačidlo načasovania „Nastavenie“ pre nastavenie iných prevádzkových hodín. Po dokončení čistenia, po 3 minútach pohotovostného režimu, LED displej zhasne, ak nie je vykonaná žiadna činnosť. Na LED displeji sa zobrazí časovač: 180 sekúnd po stlačení ľubovoľného tlačidla.

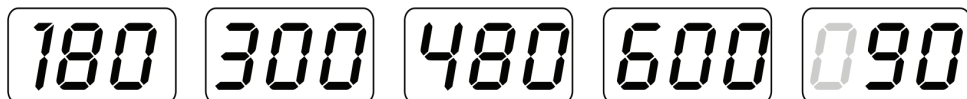


Pre ďalší čistiaci cyklus zopakujte vyššie uvedený postup. (Odporúčame však, aby ste po 600 sekundách práce počkali aspoň 10 minút)

7. Počas pracovného procesu kedykoľvek stlačte tlačidlo „Pozastaviť“, zariadenie je v pozastavenom stave a ak potrebujete znova spustiť prevádzku, stlačte tlačidlo „Štart“.
8. Po vyčistení odpojte napájanie, otvorte veko zariadenia, aby ste vybrali čistené predmety a vylejte vodu do umývadla.

Nastavenie časovača

180 sekúnd, 300 sekúnd, 480 sekúnd, 600 sekúnd a 90 sekúnd, päť nastavení.



TRI SPÔSOBY ČISTENIA (V RÔZNYCH SITUÁCIÁCH)

1. Všeobecné čistenie
Na všeobecné čistenie použite iba jednoduchú vodu (voda by mala pokrývať predmet, ale nemala by presiahnuť značku Max)
2. Rozšírené čistenie
Pre špeciálne čistenie pridajte niekoľko kvapiek čistiacej kvapaliny na zlepšenie účinku čistenia.
3. Čiastočné čistenie
Na čistenie častí veľkých predmetov možno prístroj zariadenie s otvoreným vekom, ako je znázornené na obrázku.



AKO ČISTIŤ REMIENOK HODINIEK/ŠPERKY/CD/VCD DISK

Čistenie remienka hodiniiek:

Držiak na hodinky môžete použiť na čistenie kovových remienkov hodiniiek. Najskôr jednoducho pripevníte remienok hodiniiek na držiak hodiniiek tak, aby časť hodiniiek smerovala nahor; potom, vložte držiak s hodinkami do nádoby naplnenej vodou.

Čistenie šperkov:

Najskôr vložte šperky do košíka; potom, vložte košík do nádoby naplnenej vodou. Po vyčistení vyberte košík a šperky osušte čistou suchou handričkou. Šperkom je tak možné obnoviť lesklý povrch.

Čistenie CD/VCD disku:

K dispozícii sú 2 podložky pod disky, ktorými môžete vyčistiť maximálne 2 disky súčasne. Zaveste disk s podložkou pod disk, potom pripevníte podložku s košíkom k jej stredovému otvoru. Po vyčistení vyberte disk a vysušte ho.



ÚDRŽBA

1. Ultrazvukovú čističku nečistite drsnými čistiacimi prostriedkami alebo ostrými predmetmi.
2. Zariadenie uchovávajte na chladnom a suchom mieste, mimo dosahu detí.
3. Nenechávajte vodu v čistiacej nádobe. Po každom použití ju ihneď vyprázdňte. Čistiacu nádobu utrite utierkou. Neumývajte celé zariadenie vodou, aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom.

PROBLÉMY A ICH RIEŠENIE

Problém/porucha	Možná příčina	Riešenie
Stlačíte tlačidlo „EIN“, ale zariadenie sa nezapne.	Zariadenie nie je pripojené alebo nie je správne pripojené k elektrickej sieti.	Zástrčku pevne zasuňte do elektrickej zásuvky.
	Napájací kábel je poškodený.	Nechajte zariadenie opraviť v servisnom stredisku.
Predmet, ktorý sa má čistiť, je stále znečistený.	V nádržke nie je voda alebo je jej málo.	Pridajte vodu do nádržky, kým nedosiahne značku „Max“.
	Nebol pridaný žiaden čistiaci prostriedok.	Pridajte čistiaci prostriedok v závislosti od typu znečistenia.

ZÁRUČNÉ INFORMÁCIE

Výrobca poskytuje záruku v súlade s legislatívou krajiny bydliska zákazníka, minimálne 1 rok (Nemecko: 2 roky), počnúc dátumom predaja spotrebiča konečnému používateľovi.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu alebo spracovania.

Opravy v rámci záruky môže vykonávať iba autorizovaný servis.

Pri reklamácii v rámci záruky je potrebné predložiť originál dokladu o kúpe (s dátumom nákupu).

Záruka neplatí v prípade:

- Bežného opotrebovania
- Nesprávneho použitia, napr. pri preťažení spotrebiča, používaní neschváleného príslušenstva
- Použitia sily, poškodenia spôsobeného vonkajšími vplyvmi
- Poškodenia spôsobeného nedodržaním návodu na obsluhu, napr. pri pripojení k nevhodnému sieťovému napájaniu alebo nedodržaní pokynov na inštaláciu
- Čiastočne alebo úplne demontovaného spotrebiča

Správna likvidácia tohto produktu



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať s iným domovým odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu vziať tento výrobok na ekologickú bezpečnú recykláciu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSČ/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

.....

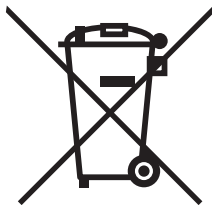
Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko bud' predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

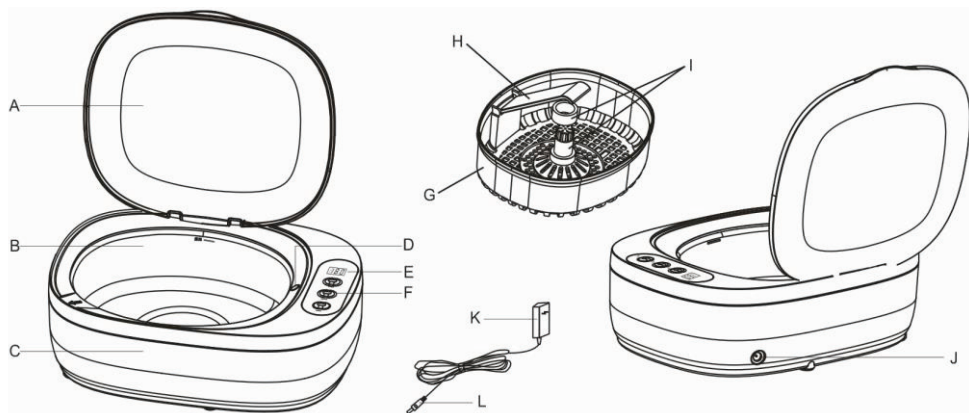
Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819

PRZEDSTAWIENIE POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI URZĄDZENIA



- A) Przechylna pokrywa
- B) Zbiornik ze stali nierdzewnej
- C) Korpus urządzenia
- D) Wskaźnik
- E) Wyświetlacz
- F) Przycisk (Start/Set/Stop)

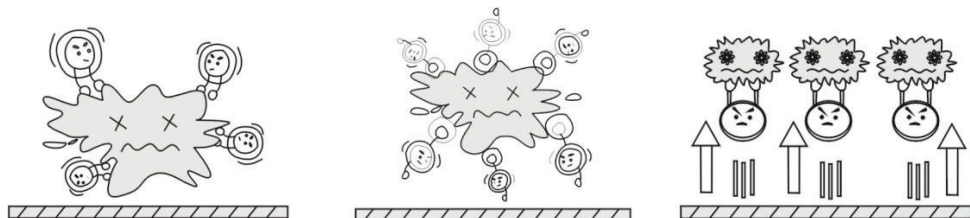
- G) Kosz
- H) Uchwyt na zegarek
- I) Uchwyt na płyty CD
- J) Wejście zasilania prądem stałym
- K) Adapter
- L) Wtyk zasilania

DANE TECHNICZNE

Nazwa urządzenia	Myjka ultradźwiękowa
Minutnik	90 sek./180 sek./300 sek./480 sek./600 sek.
Zasilanie energią elektryczną	DC 12 V ~ 2 A
Moc	24 W
Pojemność zbiornika	750 ml
Częstotliwość	43 kHz

ZASADA USUWANIA ZABRUDZEŃ

1. Fala ultradźwiękowa rozchodzi się w wodzie, zapewniając doskonałą kawitację i emulgację.
2. W każdej sekundzie generowane są miliony małych pęcherzyków kawitacyjnych. Pęcherzyki tworzą się w dużych ilościach i stale implodują pod wpływem drgań mechanicznych o wysokiej częstotliwości.
3. Silne uderzenia fali ultradźwiękowej i podciśnienie rozszczepiają brud na wiele małych cząsteczek, oddzielając je od powierzchni czyszczonego przedmiotu, następnie cząsteczki te przedostają się do wody.



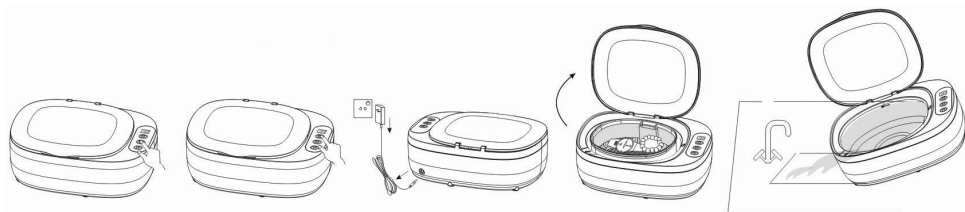
UŻYCIE URZĄDZENIA

<p>Catridge, pieczątki, stalówki piór itp.</p>	<p>Protezy, szczoteczki do zębów, głowice elektrycznych maszynek do golenia, maszynki do golenia</p>	<p>Metalowe przybory, galanteria metalowa, stare monety</p>
<p>Okulary przeciwsłoneczne, okulary korekcyjne</p>	<p>Pierścionki, naszyjniki, bransoletki, kolczyki</p>	<p>Płyty CD, VCD, DVD</p>

1. Otworzyć pokrywę i napełnić zbiornik ze stali nierdzewnej wodą. Czyszczony produkt powinien być dobrze zanurzony w wodzie. Nie należy jednak przekraczać znaku "MAX".
2. Zamknąć pokrywę i podłączyć urządzenie do sieci.



3. Po podłączeniu urządzenia do zasilania na jego wyświetlaczu wyświetli się liczba 180 oznaczająca domyślny czas 180 sekund; po pierwszym naciśnięciu przycisku "Setup" na wyświetlaczu wyświetli się czas 300 sekund; po drugim naciśnięciu przycisku "Setup" - 480 sekund; po trzecim naciśnięciu przycisku "Setup" - 600 sekund; po czwartym naciśnięciu przycisku "Setup" - 90 sekund; po piątym naciśnięciu przycisku "Setup" - znowu 180 sekund. Mamy więc możliwość ustawienia pięciu czasów cyklu czyszczenia.



4. Po ustawieniu czasu czyszczenia nacisnąć przycisk "Start", urządzenie rozpocznie pracę w ustawionym czasie i rozpocznie się jego odliczanie, które trwa do momentu pojawienia się komunikatu "---" na wyświetlaczu cyfrowym.
5. W trakcie pracy urządzenia można ustawić inny czas czyszczenia naciskając przycisk czasu "Setup".
6. Ustawienie czasu pracy urządzenia można zmieniać przyciskiem „Setup” w trakcie całego cyklu zmywania. Po zakończeniu czyszczenia, jeśli nie zostanie wykonana żadna inna czynność, wyświetlacz LED wyłączy się, po okresie 3 minut czuwania. Po naciśnięciu dowolnego przycisku na wyświetlaczu LED pojawi się ponownie komunikat domyślnego czasu: 180 sekund.

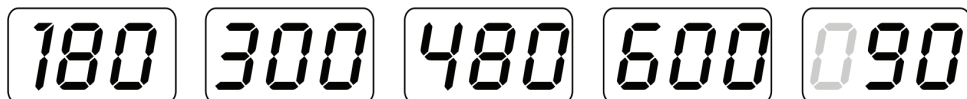


W kolejnym cyklu czyszczenia należy powtórzyć powyższą procedurę. (Zalecamy jednak, aby odczekać co najmniej 10 minut po 600 sekundach pracy urządzenia)

7. W trakcie całego cyklu pracy urządzenia można w dowolnym momencie nacisnąć przycisk "Pauza", aby urządzenie przeszło w stan „Oczekiwania”, a jeśli chcemy wznowić jego pracę należy nacisnąć przycisk „Start”.
8. Po zakończeniu czyszczenia należy odłączyć zasilanie, otworzyć pokrywę urządzenia, aby wyjąć z niego czyszczone przedmioty i wylać wodę do zlewu.

Ustawianie minutnika

180 sekund, 300 sekund, 480 sekund, 600 sekund a 90 sekund, pięć ustawień.



TRZY METODY CZYSZCZENIA (W RÓŻNYCH SYTUACJACH)

1. Czyszczenie ogólne
Do ogólnego czyszczenia należy używać tylko zwykłej wody (woda powinna pokrywać cały przedmiot, ale nie powinna przekraczać znaku Max).
2. Czyszczenie rozszerzone
W przypadku czyszczenia rozszerzonego należy dodać do wody kilka kropli detergentu, aby poprawić efekt czyszczenia.
3. Czyszczenie częściowe
Podczas czyszczenia dużych przedmiotów pokrywa urządzenia może być otwarta, tak jak to pokazano na poniższym rysunku.



JAK CZYŚCIĆ BRANSOLETĘ ZEGARKA/BIŻUTERIĘ/PŁYTĘ CD/VCD

Czyszczenie bransolety zegarka:

Do czyszczenia bransolety zegarka można użyć specjalnego uchwyty, do którego przymocowujemy zegarek, cyferblatem skierowanym do góry i wkładamy uchwyty do wody, uważając, żeby nie zanurzyć w niej samego zegarka, tylko jego bransoletę.

Czyszczenie biżuterii:

Najpierw należy umieścić biżuterię w koszyku, a następnie włożyć koszyk do zbiornika wypełnionego wodą. Po wyczyszczeniu wyjąć koszyk i osuszyć biżuterię czystą, suchą szmatką. W ten sposób można przywrócić biżuterii jej pierwotny blask.

Czyszczenie płyt CD/VCD:

Możemy czyścić maksymalnie 2 płyty, które montujemy w specjalnym uchwycie, a następnie wkładamy w odpowiednie miejsce pośrodku kosza. Po oczyszczeniu płyty należy wyjąć i wysuszyć.



KONSERWACJA

1. Nie czyścić myjki ultradźwiękowej silnymi detergentami lub ostrymi przedmiotami.
2. Przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
3. Nie zostawiać wody w zbiorniku do czyszczenia. Opróżniać go natychmiast po każdym użyciu. Przetrzeć zbiornik czystą szmatką. Nie myć całego urządzenia bieżącą wodą, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.

PROBLEMY I SPOSOBY ICH ROZWIĄZYWANIA

Problem/awaria	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Po naciśnięciu przycisku "EIN" urządzenie się nie włącza.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci lub jest podłączone nieprawidłowo.	Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
	Przewód zasilający jest uszkodzony.	Zlecić naprawę urządzenia w centrum serwisowym.
Czyszczony przedmiot jest nadal brudny.	W zbiorniku nie ma wody lub jest jej zbyt mało.	Dodać wody do zbiornika, aż do znaku "Maks".
	Nie dodano detergentu.	Dodać detergentu w zależności od rodzaju zanieczyszczenia.

INFORMACJE GWARANCYJNE

Producent udziela gwarancji zgodnie z ustawodawstwem kraju zamieszkania klienta na minimum 1 rok (Niemcy: 2 lata), licząc od daty sprzedaży urządzenia użytkownikowi końcowemu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze. Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis. Przy składaniu reklamacji gwarancyjnej konieczne jest przedłożenie oryginalnego dowodu zakupu (z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku:

- Normalnego zużycia urządzenia;
- Nieprawidłowego jego użytkowanie, np. poprzez jego przeciążenie lub użycie nieatestowanych akcesoriów;
- Szkód spowodowanych siłą wyższą, uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi;
- Uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, np. w przypadku podłączenia do niewłaściwego zasilania sieciowego lub nieprzestrzegania instrukcji instalacji;
- Częściowo lub całkowicie zdemontowanego urządzenia.

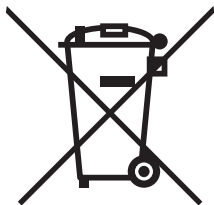
Właściwa utylizacja tego produktu



To oznaczenie wskazuje na to, że tego produktu nie można wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi na terenie całej UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedniemu recyklingowi, promując w ten sposób ideę ponownego, zrównoważonego wykorzystania zasobów materiałowych.

Aby zwrócić zużyty sprzęt, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru sprzętu elektronicznego i elektrycznego lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Może on zabrać ten produkt w celu poddania go przyjaznemu dla środowiska i bezpiecznemu recyklingowi.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

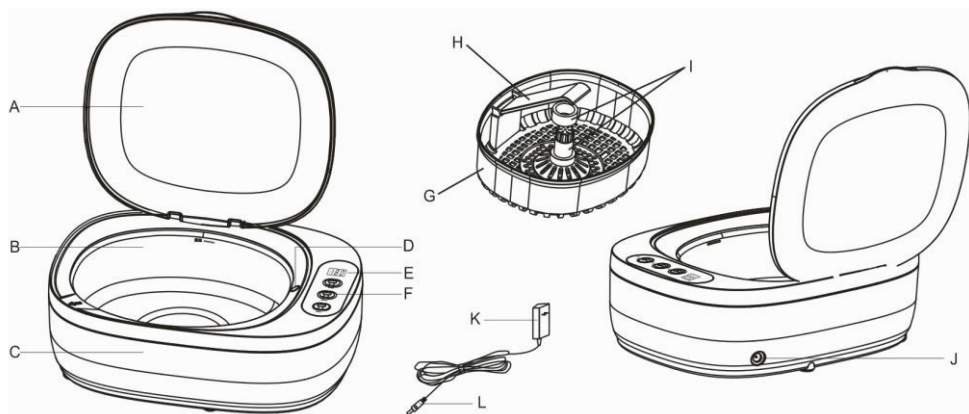
Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.

A TERMÉK RÉSZEINEK BEMUTATÁSA



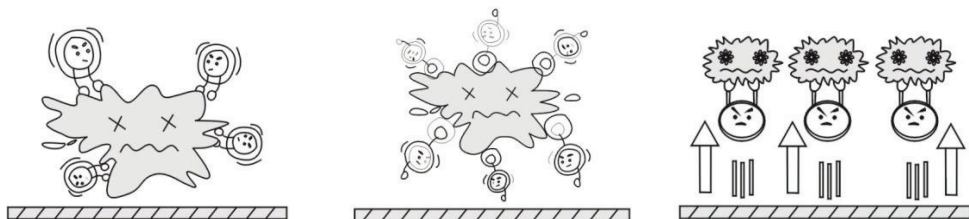
- | | |
|--------------------------------------|-------------------|
| A) Átlátszó fedél | G) Kosár |
| B) Rozsdamentes acéltartály | H) Óratartó |
| C) Készüléktest | I) CD lemeztartó |
| D) Jelzőfény | J) DC bemenet |
| E) Kijelző | K) Adapter |
| F) Kezelógomb (Start/Beállítás/Stop) | L) Csatlakozódugó |

MŰSZAKI ADATOK

Terméknév	Ultrahangos tisztító
Időzítő	90 mp/180 mp/300 mp/480 mp/600 mp
Elektromos áramellátás	DC 12 V ~ 2 A
Teljesítmény	24 W
Tartály térfogata	750 ml
Frekvencia	43 kHz

A SZENNYEZŐDÉSELTÁVOLÍTÁS ELVE

1. Az ultrahanghullám a vízben terjed, így kiváló kavitációt és emulgálást eredményez.
2. Másodpercenként több millió apró kavitációs buborék keletkezik. A buborékok nagy számban képződnek és folyamatosan implodálnak a nagy frekvenciájú mechanikai libráció hulláma alatt.
3. Az erős csapódás és vákuum sok szemcsére osztja a szennyeződést, és elválasztja a tárgy felületétől, a szemcsék ezután a vízbe kerülnek.



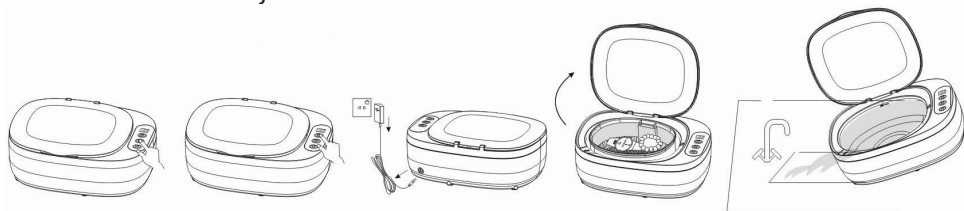
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

<p>Tintatartók, tömitések, tollfejek stb.</p>	<p>Fogpótlások, fogkefék, villanyborotva fejek, pengék</p>	<p>Fém edények, fém kiegészítők, régi érmék</p>
<p>Napszemüvegek, dioptriás szemüvegek</p>	<p>Gyűrűk, nyakláncok, karkötők, fülbevalók</p>	<p>CD, VCD, DVD lemezek</p>


1. Nyissa ki a fedelet, és töltsse fel a rozsdamentes acéltartályt vízzel. A terméknek jól el kell merülnie a vízben. Ne lépje túl a "MAX" jelzést.
2. Csukja be a fedelet és csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.



3. Csatlakoztatás után a kijelzőn megjelenik a 180, az alapértelmezett idő 180 mp; nyomja meg először a "Beállítás" gombot, a kijelzőn 300 mp jelenik meg; nyomja meg másodszor a "Beállítás" gombot, a kijelzőn 480 mp jelenik meg; nyomja meg a "Beállítás" gombot harmadszor is, a kijelzőn 600 mp jelenik meg; nyomja meg negyedszer a "Beállítás" gombot, a kijelzőn 90 mp jelenik meg; nyomja meg ötödször a "Beállítás" gombot, a kijelzőn 180 mp jelenik meg; ez a ciklus 5 munkamódja.



4. Az idő beállítása után nyomja meg a "Start" gombot, a készülék a beállított időpontban megkezdí működését és elindul a visszaszámlálás. A visszaszámlálás folytatódik, amíg a digitális kijelzőn megjelenik a "---".
5. A termék működési ideje alatt a "Beállítás" időzítógomb nyomogatásával más működési időt állíthat be.
6. A készülék üzemideje alatt továbbra is megnyomhatja a "Beállítás" időzítógombot, más üzemidők beállításához. A tisztítás befejeztével, 3 perc készenléti idő után a LED kijelző kialszik, ha nem történik semmilyen művelet. A LED kijelző az időzítőt ábrázolja: 180 másodperc bármelyik gomb megnyomása után.

 Ismétlje meg a fenti eljárást a következő tisztítási ciklushoz. (Javasoljuk, hogy 600 másodperc munka után tartson legalább 10 perc szünetet).

7. A munkafolyamat során bármikor megnyomhatja a "Szünet" gombot, a készülék leáll, a működés folytatásához nyomja meg a „Start” gombot.
8. A tisztítás után kapcsolja ki a készüléket, nyissa ki a készülék fedelét, vegye ki a megtisztított elemeket, és öntse ki a vizet.

Az időzítő beállítása

180 mp, 300 mp, 480 mp, 600 mp és 90 mp, öt beállítás.



HÁROM TISZTÍTÁSI MÓD (KÜLÖNBÖZŐ HELYZETEKBEN)

1. Általános tisztítás
Általános tisztításhoz csak tiszta vizet használjon (a víznek el kell fednie a tárgyat, de nem haladhatja meg a Max jelzést)
2. Bővített tisztítás
Speciális tisztításhoz adjon hozzá néhány csepp tisztítófolyadékot a tisztítóhatás fokozásához.
3. Részleges tisztítás
Nagyméretű tárgyak részeinek tisztításához a készülék nyitott fedéllel is használható, az ábra szerint.



ÓRASÍJ/ÉKSZER/CD/VCD LEMEZ TISZTÍTÁSA

Óraszíj tisztítása:

Az óratartó fém óraszíjak tisztítására használható. Először is rögzítse az óraszíjat az óratartóhoz úgy, hogy az óra rész felfelé mutasson; majd helyezze az óratartót az órával együtt a vízzel feltöltött tartályba.

Ékszerek tisztítása:

Először helyezze az ékszereket a kosárba, majd tegye a kosarat a vízzel feltöltött tartályba. Tisztítás után vegye ki a kosarat, és tiszta, száraz ruhával szárítsa meg az ékszereket. Ezzel visszaállítható az ékszerek ragyogása.

CD/VCD lemezek tisztítása:

Két lemezpárna van, amelyekkel egyszerre legfeljebb 2 lemezt lehet megtisztítani. Akassza fel a lemezt a lemezpárnával, majd rögzítse a párnát a kosárral a középső nyílásba. Tisztítás után vegye ki és szárítsa meg a lemezt.



KARBANTARTÁS

1. Ne tisztítsa az ultrahangos tisztítót durva tisztítószerekkel vagy éles tárgyakkal.
2. Tárolja a készüléket hűvös és száraz helyen, gyermekek elől elzárva.
3. Ne hagyjon vizet a tisztítótartályban. Minden használat után azonnal ürítse ki. Törölje át a tisztítótartályt egy ruhával. Az áramütés veszélyének csökkentése miatt ne mossa az egész készüléket vízzel.

PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK

Probléma/hiba	Lehetséges ok	Megoldás
Az "EIN" gomb megnyomása után nem kapcsol be a készülék.	A készülék nincs csatlakoztatva vagy nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózathoz.	Helyezze a dugót szilárdan az elektromos aljzatba.
	Megsérült a tápkábel.	Javíttassa meg a berendezést a szervizközpontban.
A tisztítandó tárgy még mindig piszkos	A tartály üres, vagy csak nagyon kevés benne a víz.	Töltsön vizet a tartályba, amíg eléri a „Max” jelzést.
	Nem használt tisztítószert.	Használjon tisztítószert a szennyeződés típusa szerint.

JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓK

A gyártó a vásárló lakóhelye szerinti ország jogszabályainak megfelelően legalább 1 év (Németország: 2 év) garanciát vállal a készülék végfelhasználónak történő eladásának napjától kezdődően.

A garancia csak az anyag- vagy kivitelezési hibákra terjed ki. A garanciális javításokat csak hivatalos szervizközpont végezheti el.

Garanciális igény bejelentésekor be kell mutatni az eredeti vásárlási bizonylatot (a vásárlás dátumával).

A garancia nem érvényes az alábbi esetekben:

- Normál elhasználódás
- Nem megfelelő használat, pl. a készülék túlterhelése, nem jóváhagyott tartozékok használata
- Erőszakos használat, külső behatások által okozott károk
- A használati utasítás be nem tartása általi károk, pl. nem megfelelő hálózatra való csatlakoztatás vagy a telepítési utasítások be nem tartása
- Részben vagy teljesen szétszerelt készülék

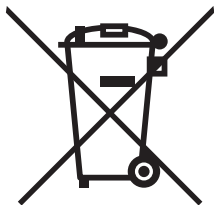
A termék helyes ártalmatlanítása



Ez a címke azt jelenti, hogy a termék nem ártalmatlanítható más háztartási hulladékkal együtt az EU egész területén. A termék helyes ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlanítás okozhatna.

A használt berendezés visszaküldéséhez használja a visszavételi és gyűjtési rendszert, vagy forduljon a kiskereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ők átvehetik a terméket környezetbarát újrahasznosításra.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

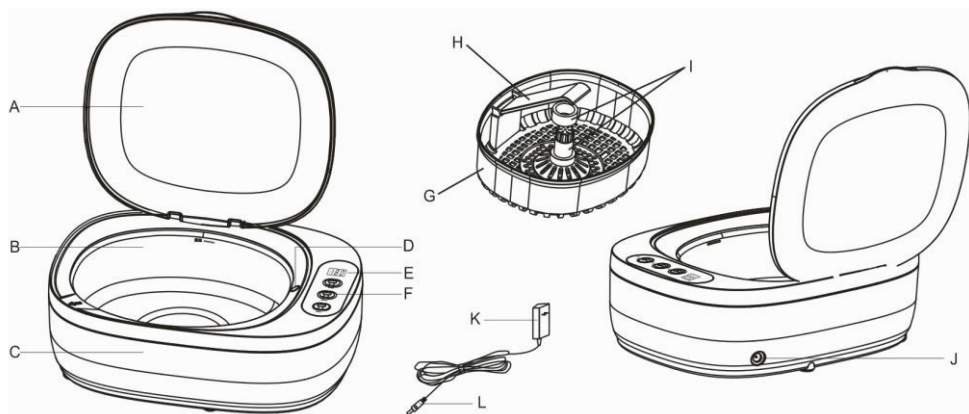
Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.

POIMENOVANJE DELOV



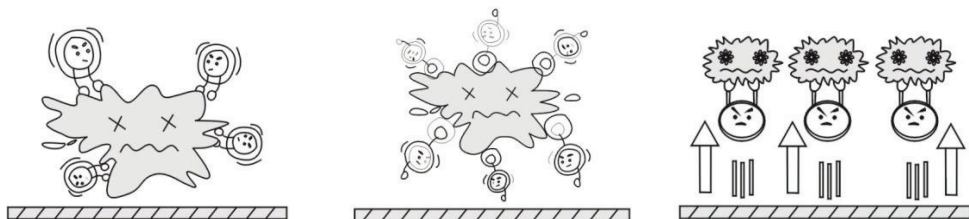
- A) Prozorni pokrov
- B) Posoda iz nerjavečega jekla
- C) Osnovna enota aparata
- D) Indikator
- E) Zaslona
- F) Tipka (Start/Nastavitev/Stop)
- G) Košara
- H) Nosilec za ure
- I) Nosilec za CD-je
- J) DC vhod napajanja
- K) Adapter
- L) Napajalni vtič

TEHNIČNI PODATKI

Ime proizvoda	Ultrazvočni čistilec
Časovnik	90 s / 180 s / 300 s / 480 s / 600 s
Električno napajanje	DC 12 V ~ 2 A
Moč	24 W
Prostornina posode	750 ml
Frekvenca	43 kHz

NAČIN ODSTRANJEVANJA UMAZANJE

1. Ultrazvočni valovi se širijo v vodo, kar ustvarja odlično kavitacijo in emulgiranje.
2. Vsako sekundo nastajajo milijoni majhnih kavitacijskih mehurčkov. Ustvarja se veliko mehurčkov, ki nenehno implodirajo pod valom visokofrekvenčne mehanske libracije.
3. Močan trk in vakuum razdeli umazanijo na številna zrnca in jih loči od površine predmeta, zrnca pa nato pridejo v vodo.



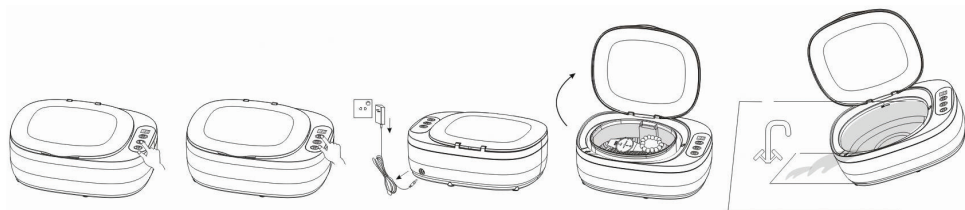
UPORABA NAPRAVE

<p>Posode za črnila, tesnila, konice peresa itd.</p>	<p>Zobne proteze, zobne ščetke, glave električnih brivnikov, brivnice</p>	<p>Kovinski pribor, kovinski dodatki, stari kovanci</p>
<p>Sončna očala, dioptrična očala</p>	<p>Prstani, verižice, zapestnice, uhani</p>	<p>CD, VCD, DVD diski</p>


1. Odprite pokrov in posodo iz nerjavečega jekla napolnite z vodo. Predmeti morajo biti dobro potopljeni v vodi. Vendar pa ne nalivajte vode nad oznako "MAX".
2. Zaprite pokrov in priključite napravo na električno omrežje.



3. Po priključitvi na omrežje se na zaslonu prikazuje 180, privzeti čas je 180 sekund; Enkrat pritisnete na tipko "Nastavitev", na zaslonu se prikaže 300 sekund; Pritisnite na tipko "Nastavitev" drugič, na zaslonu se prikaže 480 sekund; Pritisnite na tipko "Nastavitev" tretjič, na zaslonu se prikaže 600 sekund; Pritisnite na tipko "Nastavitev" četrtič, na zaslonu se prikaže 90 sekund; Pritisnite na tipko "Nastavitev" petič, na zaslonu se prikaže 180 sekund; kar je 5 delovnih načinov za cikel.



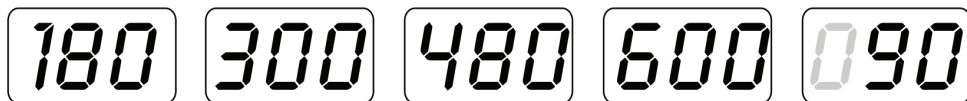
4. Po nastavitvi časa pritisnite na tipko "Start", naprava začne delovati v nastavljenem času in začne se odštevanje. Odštevanje poteka, dokler se na digitalnem zaslonu ne prikaže "---".
5. Med delovanjem naprave lahko pritisnete na tipko za nastavitev časa "Nastavitev", da nastavite drug čas delovanja.
6. Med delovanjem naprave lahko pritisnete na tipko za nastavitev časa "Nastavitev", da nastavite drug čas delovanja. Po čiščenju in po 3 minutah v stanju pripravljenosti LED zaslon ugasne, če ne pritisnete na nobeno tipko. Na LED zaslonu se prikaže časovnik: 180 sekund, če pritisnete na katerokoli tipko.

 Za naslednji cikel čiščenja ponovite zgornji postopek. (Vendar pa priporočamo, da po 600 sekundah delovanja počakate vsaj 10 minut)

7. Med delovanjem lahko kadar koli pritisnete na tipko "Stop", naprava se zaustavi, ko želite znova zagnati delovanje, pritisnite na tipko "Start".
8. Po čiščenju odklopite napajanje, odprite pokrov naprave, da odstranite očiščene predmete in izlijte vodo v umivalnik.

Nastavitev časovnika

180 sekund, 300 sekund, 480 sekund, 600 sekund in 90 sekund, pet nastavitvev.



TRI METODE ČIŠČENJA (V RAZLIČNIH SITUACIJAH)

1. Splošno čiščenje
Za splošno čiščenje uporabite samo navadno vodo (voda naj pokrije predmet, vendar ne sme presegati oznake Max)
2. Posebno čiščenje
Za posebno čiščenje dodajte nekaj kapljic tekočine za čiščenje, da izboljšate učinek čiščenja.
3. Delno čiščenje
Za čiščenje posameznih delov velikih predmetov lahko uporabite napravo z odprtim pokrovom, kot je prikazano na sliki.



KAKO OČISTITI PAŠČEK ZA URO/NAKIT/CD/VCD DISK

Čiščenje paščka za uro:

Nosilec za ure lahko uporabite za čiščenje kovinskih paščkov za ure. Najprej preprosto pritrдите pašček za uro na nosilec za uro tako, da je del z uro usmerjen navzgor; nato vložite nosilec z uro v posodo, napolnjeno z vodo.

Čiščenje nakita:

Najprej položite nakit v košaro; nato pa košaro vložite v posodo, napolnjeno z vodo. Po čiščenju odstranite košaro in nakit posušite s čisto suho krpo. Nakitu se tako povrne sijaj.

Čiščenje CD/VCD diskov:

Na voljo sta 2 nosilca za diske, s katerimi lahko očistite 2 diska hkrati. Disk obesite z nosilcem pod disk, nato pa košaro pritrдите na sredinsko luknjo. Po čiščenju disk odstranite in posušite.



VZDRŽEVANJE

1. Ne čistite ultrazvočnega čistilca z grobimi čistilnimi sredstvi ali ostrimi predmeti.
2. Shranite aparat na hladnem in suhem mestu, izven dosega otrok.
3. Ne puščajte vode v čistilni posodi. Po vsaki uporabi jo takoj izpraznite. Posodo obrišite s krpo. Ne pomivajte cele naprave z vodo, da ne pride do električnega udara.

TEŽAVE IN ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava/okvara	Možen vzrok	Rešitev
Pritisnete na tipko "EIN", toda naprava se ne vklopi.	Naprava ni priključena ali pa ni pravilno priključena na omrežje.	Vtič trdno vtaknite v električno vtičnico.
	Napajalni kabel je poškodovan.	Napravo je treba popraviti v pooblaščenem servisnem centru.
Predmet, ki ste ga hoteli očistiti, je še vedno umazan.	V posodi ni vode ali pa je ni dovolj.	Dodajte vodo v posodo do oznake "Max".
	Niste dodali čistilnega sredstva.	Dodajte detergent glede na vrsto umazanije.

INFORMACIJE O GARANCIJI

Proizvajalec zagotavlja garancijo v skladu z zakonodajo države, v kateri ima kupec stalno prebivališče, najmanj 1 leto (Nemčija: 2 leti) od datuma prodaje aparata končnemu uporabniku.

Garancija velja le za napake v materialu in napake, nastale v proizvodnji. Popravila v okviru garancije sme opravljati samo pooblaščen servis.

Pri uveljavljanju garancije morate predložiti originalno dokazilo o nakupu (z datumom nakupa).

Garancija ne velja za:

- Normalno obrabo
- Nepravilno uporabo, na primer pri preobremenitvi naprave, uporabi nedovoljene dodatne opreme
- Pri uporabi pretirane sile, poškodbe zaradi zunanjih vplivov
- Škodo zaradi neupoštevanja postopkov v navodilih za uporabo, npr. priključitev na neustrezno omrežno napajanje ali neupoštevanje navodil za namestitev
- Delno ali popolnoma uničeno napravo

Ustrezna odstranitev izdelka



Ta oznaka pomeni, da tega izdelka ne smete odvreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno tveganje za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da se doseže trajnostna uporaba sekundarnih surovin. Če želite vrniti rabljen aparat, uporabite sistem zbiranja in recikliranja, ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Le-ti bodo poskrbeli za okolju prijazno recikliranje izdelka.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

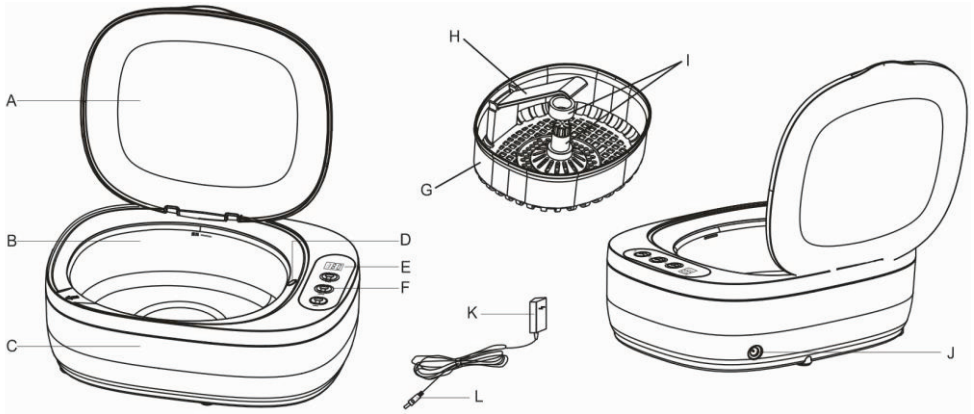
Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.

BESCHREIBUNG EINZELNER GERÄTEKOMPONENTEN



- A) Durchsichtiger Deckel
- B) Edelstahlbehälter
- C) Gerätekörper
- D) Anzeige
- E) Display
- F) Taste (Ein/Einstellung/Aus)

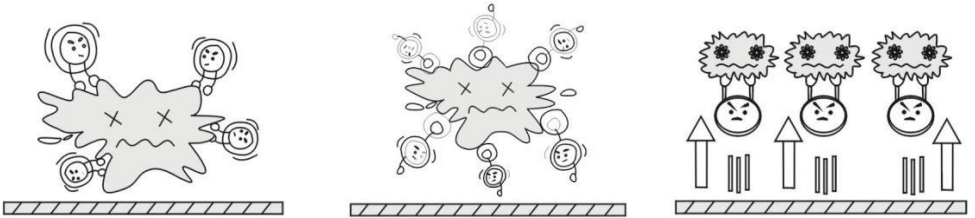
- G) Korb
- H) Armbanduhrhalter
- I) CD-Halter
- J) Gleichstromeingang
- K) Netzadapter
- L) Netzstecker

TECHNISCHE ANGABEN

Gerätename	Ultraschallreiniger
Timer	90/180/300/480/600 Sekunden
Stromversorgung	DC12V ~ 2A
Leistung	24 W
Behältervolumen	750 ml
Frequenz	43 kHz

PRINZIP DER SCHMUTZENTFERNUNG

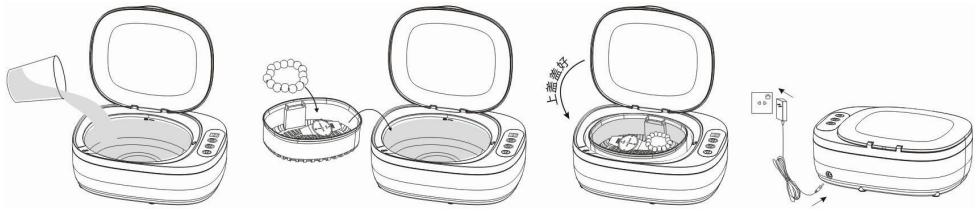
1. Die Ultraschallwelle breitet sich im Wasser aus und erzeugt auf diese Weise eine hervorragende Kavitation und Emulgierung.
2. Jede Sekunde werden Millionen kleiner Kavitationsblasen erzeugt. Die Blasen bilden sich in großem Maßstab und implodieren ständig unter der Welle mechanischer Schwingungen mit hoher Frequenz.
3. Durch den starken Aufprall und den Unterdruck werden die Verunreinigungen in viele Körnchen aufgespalten und von der Oberfläche des Gegenstandes getrennt. Die Körnchen gelangen dann ins Wasser.



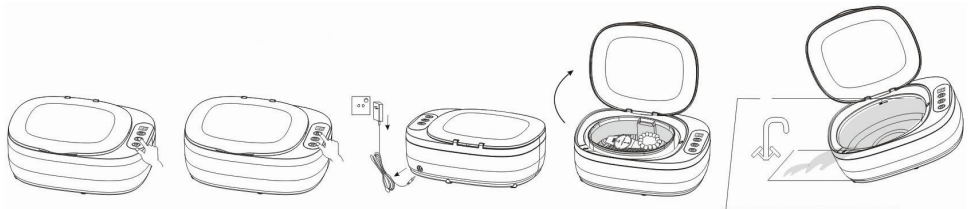
VERWENDUNGSZWECK DES GERÄTES

<p>Tintenbehälter, Dichtungen, Stiftköpfe usw.</p>	<p>Zahnprothesen, Zahnbürsten, elektrische Scherköpfe, Rasierer</p>	<p>Metallgeschirr, Metallzubehör, alte Münzen</p>
<p>Sonnenbrillen, dioptrische Brillen</p>	<p>Ringe, Halsketten, Armbänder, Ohrringe</p>	<p>CD-, VCD- und DVD- Platten</p>

1. Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie den Edelstahlbehälter mit Wasser. Der Gegenstand, den Sie reinigen wollen, sollte im Wasser gut getaucht sein, überschreiten Sie jedoch die „MAX“-Markierung nicht.
2. Schließen Sie den Deckel und schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an.



3. Nach dem Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung wird 180 auf dem Display angezeigt, die voreingestellte Zeit beträgt 180 Sekunden. Nach dem ersten Drücken der Taste „Einstellung“ werden 300 Sekunden auf dem Display angezeigt. Nach dem zweiten Drücken der Taste „Einstellung“ werden 480 Sekunden auf dem Display angezeigt. Nach dem dritten Drücken der Taste „Einstellung“ werden 600 Sekunden auf dem Display angezeigt. Nach dem vierten Drücken der Taste „Einstellung“ werden 90 Sekunden auf dem Display angezeigt. Nach dem fünften Drücken der Taste „Einstellung“ werden 180 Sekunden auf dem Display angezeigt. Es stehen Ihnen fünf Arbeitsmodi zur Verfügung.



4. Nachdem Sie die Zeit eingestellt haben, drücken Sie die Taste „Start“. Das Gerät beginnt mit der eingestellten Zeit zu arbeiten und die Zeit läuft ab, bis „---“ auf dem Digitaldisplay erscheint.
5. Während der Betriebszeit des Gerätes können Sie eine andere Betriebszeit einstellen, indem Sie die Taste „Einstellung“ drücken.
6. Wenn Sie die Taste „Einstellung“ während der Betriebszeit des Gerätes drücken, können Sie eine andere Betriebszeit einstellen. Nach dem Abschluss der Reinigung schaltet sich das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb um. Wenn Sie binnen 3 Minuten keine Tätigkeit durchführen, erlischt die LED-Anzeige. Auf dem LED-Display erscheint ein Timer: 180 Stunden nach dem Drücken einer beliebigen Taste.



Wiederholen Sie die oben angeführten Schritte, um einen neuen Reinigungszyklus zu starten. (Wir empfehlen Ihnen jedoch, nach 600 Sekunden Arbeit mindestens 10 Minuten abwarten.)

7. Während des Arbeitsprozesses können Sie jederzeit die Taste „Pause“ drücken, um das Gerät zu pausieren. Nach dem Drücken der Taste „Start“ wird der Betrieb erneuert.
8. Öffnen Sie nach dem Beenden des Reinigungsprozesses den Gerätedeckel, um die gereinigten Gegenstände herauszunehmen, und gießen Sie das Wasser aus dem Behälter in das Waschbecken.

Timereinstellung

180 Sekunden, 300 Sekunden, 480 Sekunden, 600 Sekunden und 90 Sekunden, fünf Einstellungen.



DREI REINIGUNGSARTEN (IN VERSCHIEDENEN SITUATIONEN)

1. Allgemeine Reinigung
Für die allgemeine Reinigung genügt es, nur reines Wasser zu verwenden (das Wasser sollte den Gegenstand vollständig bedecken, es sollte jedoch die Markierung MAX nicht überschreiten).
2. Erweiterte Reinigung
Für die erweiterte Reinigung ist es notwendig, einige Tropfen Reinigungsmittel in das Wasser geben, um die Reinigungswirkung zu verbessern.
3. Teilreinigung
Wenn Sie Teile großer Gegenstände reinigen wollen, können Sie den Deckel offen lassen.



REINIGUNG DES ARMBANDES, DER SCHMUCKSTÜCKE, CD- UND VHC-PLATTEN

Reinigung des Armbandes:

Wenn Sie den Armbandhalter verwenden, können Sie Uhrenarmbänder aus Metall reinigen. Befestigen Sie zunächst einfach das Uhrenarmband mit dem Uhrenteil nach oben am Armbandhalter. Stellen Sie dann den Armbandhalter in den mit Wasser gefüllten Behälter.

Reinigung der Schmuckstücke:

Legen Sie die Schmuckstücke in den Korb. Füllen Sie den Behälter mit Wasser und stellen Sie den Korb in den Behälter. Nehmen Sie den Korb nach der Reinigung heraus und wischen Sie die Schmuckstücke mit einem Tuch trocken. Auf diese Weise werden die Schmuckstücke wieder glänzend.

Reinigung der CD-/VCD-Platten:

Es stehen Ihnen 2 Plattenunterlagen, mit denen Sie maximal 2 Platten gleichzeitig reinigen wollen. Befestigen Sie die Platte auf die Unterlage und stellen Sie dann die Unterlage mit dem Korb nach unten zur Mittelöffnung. Nehmen Sie die Platte nach der Reinigung heraus und wischen Sie sie trocken.



WARTUNG

1. Verwenden Sie zur Reinigung des Ultraschallreinigers weder abrasive Reinigungsmittel noch scharfe Gegenstände.
2. Bewahren Sie das Gerät auf einem kühlen und trockenen Platz auf, außer Reichweite von Kindern.
3. Lassen Sie kein Wasser im Reinigungsbehälter. Gießen Sie das Wasser aus dem Behälter nach jeder Verwendung sofort aus. Wischen Sie den Edelstahlbehälter trocken. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser, ansonsten könnte es zum Stromschlag kommen.

PROBLEMBEHEBUNG

Problem/Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Nach dem Drücken der Taste „EIN“ schaltet sich das Gerät nicht ein.	Das Gerät ist ans Stromnetz gar nicht oder nicht sachgemäß angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker fest in die elektrische Steckdose.
	Das Netzkabel ist beschädigt.	Lassen Sie das Gerät in einer Servicestelle reparieren.
Der Gegenstand bleibt nach der Reinigung schmutzig.	Im Behälter ist zu wenig oder kein Wasser.	Füllen Sie den Behälter mit Wasser bis zur Markierung „Max“.
	In das Wasser wurde kein Reinigungsmittel gegeben.	Geben Sie etwas Reinigungsmittel ins Wasser je nach Schmutztyp.

GARANTIEINFORMATIONEN

Der Hersteller gewährt eine Garantie gemäß den Rechtsvorschriften des Wohnsitzlandes des Kunden, mindestens 1 Jahr (Deutschland: 2 Jahre), beginnend mit dem Verkaufsdatum des Gerätes an den Endbenutzer.

Die Garantie bezieht sich nur auf die Material- oder Verarbeitungsfehler. Alle Reparaturen im Rahmen der Garantie können nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.

Bei der Geltendmachung eines Garantieanspruchs ist die Vorlage des Originalkaufbeleges (mit dem Kaufdatum) erforderlich.

Die Garantie gilt in folgenden Fällen nicht:

- übliche Abnutzung
- unsachgemäße Verwendung, z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung des nicht-originalen Zubehörs
- Gewaltanwendung, Schäden durch äußere Einwirkung
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen, z.B. wenn das Gerät an ein ungeeignetes Stromnetz angeschlossen wird oder wenn die Installationshinweise nicht befolgt werden
- teilweise oder vollständig zerlegtes Gerät

Sachgemäße Entsorgung dieses Gerätes



Dieses Symbol macht Sie darauf aufmerksam, dass dieses Gerät in der ganzen EU nicht zusammen mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Beschädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch die unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollte das Gerät sachgemäß entsorgt werden. Auf diese Weise können die Materialquellen erneut verwendet werden. Bringen Sie das Altgerät zur entsprechenden Sammelstelle für elektrische oder elektronische Altgeräte oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Auf diese Weise kann das Gerät ökologisch und sicher entsorgt werden.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler.

Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

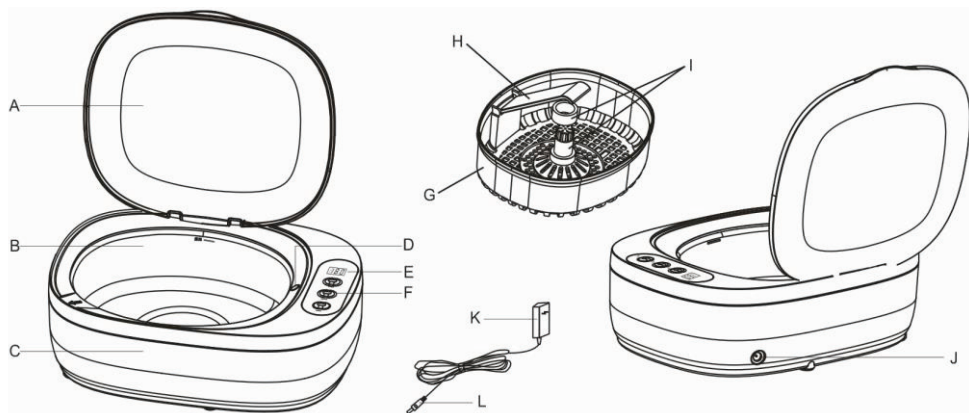
Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.

PRODUCT DRAWING & INDICATION



- A) Transparent cover
- B) Stainless steel tank
- C) Body
- D) Indicator light
- E) Display
- F) Button(Start/Setting/Stop)

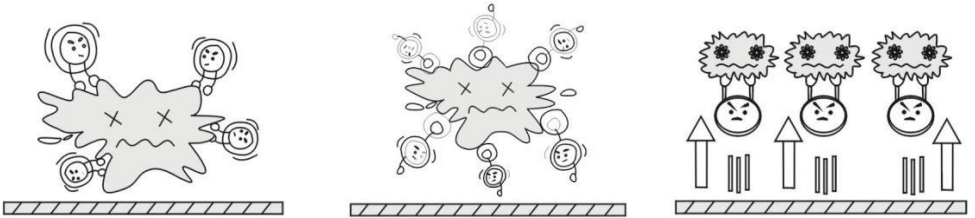
- G) Basket
- H) Watch holder
- I) CD holder
- J) DC Input
- K) Adapter
- L) DC plug

SPECIFICATIONS

Item Name	Ultrasonic Cleaner
Timer	90s/180s/300s/480s/600s
Power Supply	DC12V 2A
Power	24 W
Tank Capacity	750 ml
Frequency	43 kHz

DIRT ELIMINATION PRINCIPLE

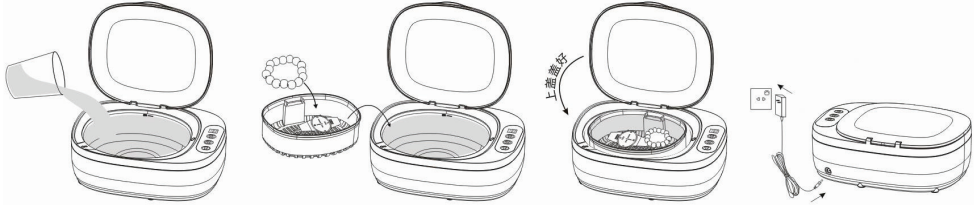
1. Ultrasonic wave diffuses into the water so that generates exquisite cavitation and emulsification.
2. Million tiny cavitation bubbles are generated each second. The bubbles are generated largely and imploded constantly under the wave of mechanical libration with high frequency.
3. The powerful impact and the negative press suction split up the dirt into many granules and separates them from the surface of the item, the granules then come into water.



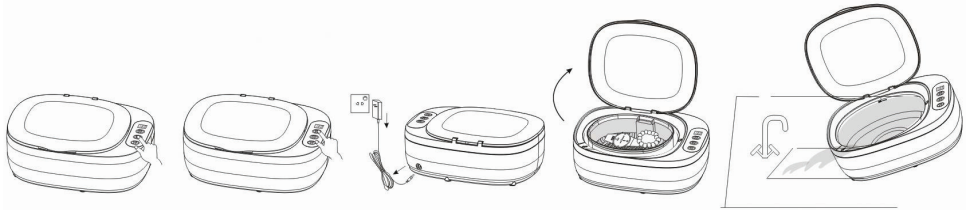
APPLICATION

<p>Ink Boxes, Seals, Pen Heads, etc.</p>	<p>Dental, Toothbrushes, Electric shaver heads, Razor blades</p>	<p>Metal Dish wares, Metal fittings, Ancient Coin</p>
<p>Sun glasses, Glasses</p>	<p>Finger Rings, Necklaces, Bangles, Earrings</p>	<p>CD, VCD, DVD</p>

1. Open the lid, and fill the stainless steel tank with water. The item should be immersed well into the water. However, do not exceed the "MAX" mark.
2. Close the lid, and plug in.



3. After connection with power, the digital shows 180, the default time is 180 seconds; Press the "setting" button at the first time, display shows 300 seconds; Press the "setting" button at the second time, display shows 480 seconds; Press the "setting" button at the third time, display shows 600 seconds; Press the "setting" button at the fourth time, display shows 90 seconds; Press the "setting" button at the fifth time, display shows 180 seconds; 5 working modes for the cycle.



4. After setting the time, press the "Start" button, the product starts to work at the set time, and starts counting down. Count down until the digital display "---".
5. During the working hours of the product, you can continue to press the "Setting" timing key to set other working time.
6. During the working hours of the product, you can continue to press the "Setting" timing key to set other working hours. When finished cleaning, after 3 minutes of standby, the LED display goes out if without any operation, and the LED displays will show timer:180 seconds after pressing any key.



For another cleaning cycle, just repeat above process. (However, we recommend that you wait at least 10 minutes after 600-seconds working)

7. During the working process, press the "Pause" button at any time, the product is in a paused state, and press the "Start" button if you need to start working again.
8. After cleaning, please disconnect the power, open the cover to take out the cleaning objects, and pour out the water in the basin.

Timer setting

180 seconds, 300 seconds, 480 seconds, 600 seconds and 90 seconds, five settings.



THREE CLEANING METHODS (IN DIFFERENT SITUATIONS)

1. General Cleaning
Use just simple water for general cleaning (the water should cover the item but not exceed the Max mark)
2. Enhanced Cleaning
For special cleaning, add a few drops of cleaning liquid to enhance cleaning.
3. Partial Cleaning
To clean parts of large items, the device can be used with the lid open, as shown in the picture.



HOW TO CLEAN WATCH STRAP/ JEWELRY/ CD/VCD DISK

Watch strap cleaning:

You can use the watch shelf for cleaning metal watch straps. First, simply fix the watch strap onto the watch shelf, with the watch part face up; second, put the watch shelf into the container which is filled with water.

Jewelry cleaning:

First, put the jewelry into the basket; second, put the basket into the container which is filled with water. After cleaning, take out the basket and dry the jewelry with clean dry cloth. The jewelry can restore to a gleaming finish.

CD/VCD disk cleaning:

There are 2 disk mats, which you can clean 2 disks at most per time. Hitch the disk with disk mat, then fasten the mat with the basket on its central hole. After cleaning, take out the disk and dry it.



MAINTENANCE

1. Do not clean the ultrasonic cleaner with harsh cleaning products or sharp objects.
2. Keep the device in a cool, dry place, well out of reach of children.
3. Do not leave water in the cleaning container. Empty immediately after each use. Wipe the cleaning container with towel. Avoid washing the complete unit with water to reduce the risk of electrocution.

PROBLEMS AND REMEDIES

Problem/ fault	Possible cause	Remedy
Press the "EIN" button But no power	The device is not plugged in or not properly plugged in or not	Insert the plug firmly in the socket
	The mains cord is faulty	Have the device to be repaired
The item to be cleaned is still dirty	There is no water or not enough water in the tank	Add water to the tank until it reaches the "Max" mark
	No cleaning product added	Add a cleaning product depending on type of dirt

WARRANTY INFORMATION

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customers' own country of residence, with a minimum of 1 year (Germany :2 Years), starting from the date on which the appliance is sold to the end user.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service.

When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in case of:

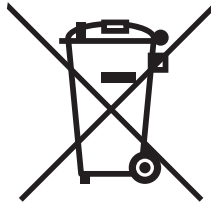
- Normal wear and tear
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories
- Use of force, damage caused by external influences
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions
- Partially or completely dismantled appliances

Correct disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposable with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resource. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.